

Chương Trình Hỗ Trợ Sửa Mái Nhà

Yêu Cầu Của Chương Trình

- ✓ Mái nhà dưới mức tiêu chuẩn và cần sửa chữa /thay thế theo quyết định của nhân viên Xây dựng Thành phố.
- ✓ Căn nhà phải là hộ riêng biệt (single-family home) tại Thành phố Garden Grove.
- ✓ Người nộp đơn phải là chủ nhà và sống ở trong căn nhà.
- ✓ Tiền nợ hàng tháng so với tổng thu nhập phải dưới 45%.
- ✓ Hội đủ điều kiện thu nhập tài chánh cho mỗi hộ gia đình theo biểu đồ bên dưới.



GIỚI HẠN THU NHẬP TÙY THEO SỐ NGƯỜI TRONG HỘ GIA ĐÌNH

GIỚI HẠN THU NHẬP TÙY THEO SỐ NGƯỜI TRONG HỘ	1	2	3	4	5	6	7	8
	\$94,750	\$108,300	\$121,850	\$135,350	\$146,200	\$167,850	\$157,050	\$178,700

Mức giới hạn thu nhập tại Quận Cam được cung cấp bởi Bộ Phát triển Nhà ở và Cộng đồng California (HCD) và có thể thay đổi mà không cần thông báo.

Thông Tin Về Chương Trình

- ✓ Không cần thanh toán trong 20 năm.
- ✓ Số tiền có thể mượn lên đến \$20,000.
- ✓ Tiền lãi là 3% tích lũy (accrue annual interest) trong 5 năm đầu của khoản vay.
- ✓ Tiền lãi sẽ được bỏ qua và ở mức 0% sau 5 năm.

Ghi Danh Chương Trình

Vui lòng truy cập trang web của Chương Trình Hỗ Trợ Sửa Mái Nhà (Re-Roof) của Thành phố tại ggcity.org/re-roof-loan-program để tải đơn đăng ký.

Dana Yang

Program Specialist, City of Garden Grove
(714) 741-5131 • danay@ggcity.org



Để biết thêm thông tin về chương trình hỗ trợ sửa mái nhà, xin coi tại trang mạng 'Neighborhood Improvement Division'

ggcity.org/re-roof-loan-program

